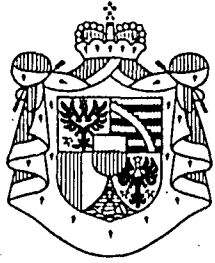


Fürstentum
Liechtenstein



**Amtliche
Kundmachungen**

Landesgesetzblätter

Am 7. Juli 2003 werden die Liechtensteinischen Landesgesetzblätter

Nr. 153 Verordnung vom 1. Juli 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaida» oder den Taliban

Nr. 154 Verordnung vom 1. Juli 2003 betreffend die Abänderung der Verordnung über Massnahmen gegenüber Myanmar

ausgegeben.

gez. Otmar Hasler
Fürstlicher Regierungschef

1438.410

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

**Öffentliche Bekanntmachung
der Bauaufträge**

Gemäss Gesetz vom 19.06.1998, über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben.

Auftraggeber: Name Regierung des Fürstentums Liechtenstein / Gemeinde Eschen / Liechtensteinische Kraftwerke / Liechtenstein TeleNet

Gegenstand des Auftrages: Projekt Industriebühnen Nendeln, Rheinstrasse
Auftrag Baumeisterarbeiten
Belagsarbeiten
Schlosserarbeiten (Buswartekabinen)

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Begehung: Dienstag 8. Juli 2003, 10.30 Uhr
Treffpunkt: Bahnübergang Nendeln

Offertbezug: Name Tiefbauamt, Sekretariat Bauadministration
Adresse Städtle 38
PLZ / Ort 9490 Vaduz
Tel. 00423 / 236 60 72/73
Fax 00423 / 236 60 79

Eingabe: Ort Tiefbauamt, Sekretariat Bauadministration, 9490 Vaduz
Datum Montag 21. Juli 2003, 17.00 Uhr
Kennzeichnung Die Offerten sind verschlossen, versehen mit der farbigen und beschrifteten Etikette, einzureichen.

Ort / Datum: Vaduz, 7. Juli 2003

Beauftragter des Auftraggebers: Tiefbauamt, Städtle 38, 9490 Vaduz

1435.480

Tiefbauamt

**Öffentliche Bekanntmachung
der Bauaufträge**

Gemäss Gesetz vom 19.06.1998, über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben.

Auftraggeber: Name Regierung des Fürstentums Liechtenstein
LTN Liechtenstein TeleNet AG, Vaduz

Gegenstand des Auftrages: Projekt Landstrasse und Meierhofstrasse in Triesen
Auftrag Pflasterarbeiten
Belagsarbeiten
Mauersanierung
Leitungsbau (www.ltn.li)

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Offertbezug: Name Tiefbauamt, Sekretariat Bauadministration
Adresse Städtle 38
PLZ / Ort 9490 Vaduz
Tel. 00423 / 236 60 72/73
Fax 00423 / 236 60 79

Eingabe: Ort Tiefbauamt, Sekretariat Bauadministration, 9490 Vaduz
Datum Montag, 21. Juli 2003
Kennzeichnung Die Offerten sind verschlossen, versehen mit der farbigen und beschrifteten Etikette, einzureichen.

Ort / Datum: Vaduz, Montag, 7. Juli 2003

Beauftragter des Auftraggebers: Tiefbauamt, Städtle 38, 9490 Vaduz

1436.480

Tiefbauamt

**ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG
DES BAUAUFTRAGES**

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Aufträge unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben.

Auftraggeber: Name Stiftung Liechtensteinisches Landesspital
Adresse Heiligkreuz 25
PLZ/Ort 9490 Vaduz

Gegenstand des Auftrages: Projekt Liechtensteinisches Landesspital, Vaduz
Auftrag Umbau und Erweiterung
BKP 211 Baumeisterarbeiten
BKP 211.1 Gerüste
BKP 221.1 Fenster in Holz/Metall
BKP 224.1 Plast. und elastische Dichtungsbeläge (Flachdach)
BKP 226.2 Verputzte Aussendämmung
BKP 214.9 Anbauten in Holzbaufertigteile (schlüsselfertig)

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Offertbezug: Name Wohlwend Architekturbüro AG
Adresse Heiligkreuz 49
PLZ/Ort 9490 Vaduz
Tel. +423 232 32 66
Fax +423 233 23 66
Ab Dienstag, den 8. Juli 2003

Eingabe: Ort Liechtensteinisches Landesspital, Vaduz – Empfang
Datum Dienstag, 22. Juli 2003 (KW30), 17.00 Uhr
(Es gilt der Poststempel)
Kennzeichnung Die Offerten sind in einem verschlossenen Kuvert mit dem Vermerk «Offerte Liecht. Landesspital Umbau und Erweiterung» und mit der Angabe der Arbeitsgattung (BKP) abzugeben.

Ort/Datum: Vaduz, 7. Juli 2003

Beauftragter des Auftraggebers: Wohlwend Architekturbüro AG, Vaduz

GEMEINDE TRIESENBERG



**Vergabebekanntmachung
Öffentliche Ausschreibung**

Gemäss Gesetz vom 19. Juni 1998 über die Vergabe öffentlicher Bau-, Liefer- und Dienstleistungsaufträge, LGBl. 1998/135, werden folgende Arbeiten unterhalb der Schwellenwerte ausgeschrieben:

Auftraggeber: Name Gemeinde Triesenberg
Adresse Jonaboda 1
PLZ / Ort 9497 Triesenberg

Gegenstand des Auftrages: Objekt Umliegung Kanalisation
Deponie Leitawis

Auftrag: BKP 211 Baumeisterarbeiten

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Offertbezug: Bei der Begehung oder auf der Gemeindekanzlei Triesenberg, 9497 Triesenberg, ab 8. Juli 2003
Tel. 00423 265 50 10, Fax 00423 265 50 11

Begehung: Dienstag, 8. Juli 2003, 14.00 Uhr
auf der Deponie Leitawis, Triesenberg

Eingabe: Ort Gemeindeganzlei Triesenberg
9497 Triesenberg
Datum Freitag, 8. August 2003, bis 17 Uhr, Poststempel. Die verschlossenen Offertcouverts müssen mit dem Objekt, der BKP-Nr., der Arbeitsgattung und der Absenderadresse bezeichnet sein.

Ort/Datum: Triesenberg, 7. Juli 2003

GEMEINDEVORSTEHUNG TRIESENBERG
Hubert Sele, Vorsteher